(EN) LOCATOR BEACON

(FR) LOCALISATEUR LUMINEUX

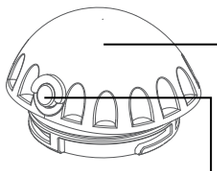
(NL) POSITIEBAKEN

(ES) LOCALIZADOR LUMINOSO

(IT) LOCALIZZATORE LUMNINOSO

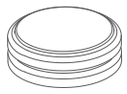
(DE) ORTUNGSLEUCHTE

©2013 RADIO SYSTEMS CORPORATION
10427 PetSafe Way • Knoxville, TN 37932 USA • 865-777-5404 • SPORTDOG.COM
400-1710-19

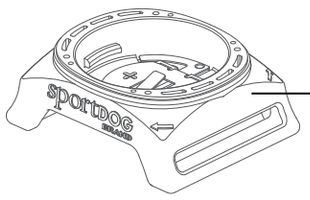


LENS / VERRE / LENS
CRISTAL / LENTE / LINSE

ON/OFF AND MODE BUTTON
BOUTON MARCHE/ARRÊT ET BOUTON DE SÉLECTION DU MODE
AAN/UIT- EN MODUSKNOP
BOTÓN DE ENCENDIDO/APAGADO Y MODO
INTERRUTTORE ACCESO/SPENTO E SELETTORE DELLA MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO
EIN-/AUS UND MODUSKNOPF

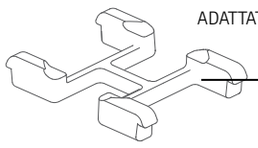


BATTERIES / PILES / BATTERIJEN
PILAS / BATTERIE / BATTERIEN

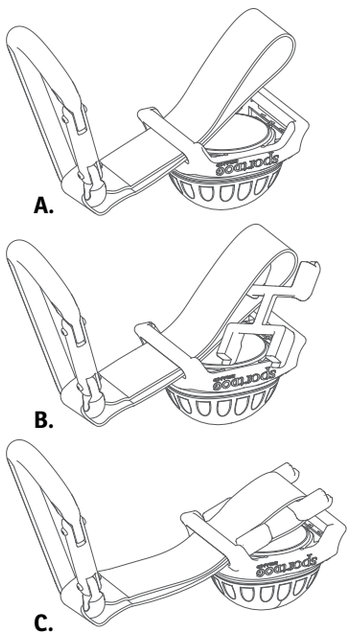


BASE / BASE / BASIS
BASE / BASE / FUSS

1.9 CM TO 2.5 CM COLLAR STRAP ADAPTOR
ADAPTATEUR DE LAISSE DE 1,9 CM Á 2,5 CM
HALSBANDRIEM-ADAPTER VAN 1,9 CM tot 2,5 CM
ADAPTADOR DE CORREA PARA COLLAR DE 1,9 CM A 2,5 CM
ADATTATORE PER COLLARE DA 1,9 E 2,5 CMR
PASSSTÜCK HALSBAND 1,9 CM BIS 2,5 CM



EASY ATTACHMENT ANYWHERE
FIXATION FACILE PARTOUT
GEMAKKELIJK OVERAL TE BEVESTIGEN
FÁCIL ACOPLE EN CUALQUIER LUGAR
SI FISSA FACILMENTE OVUNQUE
ÜBERALL LEICHT ZU BEFESTIGEN



(EN) LOCATOR BEACON

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

SAVE THESE INSTRUCTIONS – Contains important safety and operating instructions.

⚠WARNING **WARNING** indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

⚠WARNING

This product is not a toy; keep away from small children. Product contains small parts.

Lithium batteries can explode, leak, or cause burns. Do not open batteries, charge, heat above 75° C (167° F), or burn. Keep batteries and contents dry. Dispose of spent batteries properly.

Thank you for choosing SportDOG® Brand training products. Used properly, this product will help you track your dog efficiently and safely. If you have questions regarding this product's operation, please contact our Customer Care Centre. For a listing of telephone numbers in your area, visit our website at www.sportdog.com.

To get the most protection out of your warranty, please register your product within 30 days at www.sportdog.com. By registering and keeping your receipt you will enjoy the product's full warranty and, should you ever need to call the Customer Care Centre, we will be able to help you faster. Most importantly, your valuable information will never be given or sold to anyone. Complete warranty information is available online at www.sportdog.com.

Your Locator Beacon comes with a collar strap adaptor for use with a 1.9 cm collar strap. If you prefer to use a 2.5 cm collar strap with your Locator Beacon, simply remove the collar strap adaptor by popping it out of the base.

OPERATING INSTRUCTIONS

1. To power on, press and hold the On/Off button for 2 seconds.
2. Press and hold the On/Off button again for 2 seconds to change between solid and blinking mode.
3. To power off, press and hold the On/Off button for 6 seconds. If the button is released prior to 6 seconds the unit will cycle to either blinking or solid mode.

BATTERY INSTALLATION / REPLACEMENT

1. Open the Locator Beacon by rotating the lens 45 degrees anti-clockwise.
2. Install (2) CR2032 lithium batteries so that the positive indicator on each battery matches the positive indicator on the Locator Beacon base.
3. To close, insert the lens so it is flush in the base then push down and twist 45 degrees clockwise.

EASY ATTACHMENT ANYWHERE

1. With the collar strap adaptor removed from the base of the Locator Beacon (**A**), feed the lanyard through the base.
2. Insert the collar strap adaptor through the lanyard (**B**).
3. Firmly press the collar strap adaptor into the base of the Locator Beacon (**C**).

COMPLIANCE

CE

This equipment has been tested and found to comply with relevant EU Electromagnetic Compatibility, Low Voltage and R&TTE Directives. Before using this equipment outside the EU countries, check with the relevant local R&TTE authority. Unauthorised changes or modifications to the equipment that are not approved by Radio Systems Corporation may violate EU R&TTE regulations, could void the user's authority to operate the equipment, and will void the warranty.

The Declaration of Conformity can be found at: www.sportdog.com/eu_docs.php.

IC
This Class A (or B) digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

ACMA
This device complies with the applicable EMC requirements specified by the ACMA (Australian Communications and Media Authority).

BATTERY DISPOSAL

Separate collection of spent batteries is required in many regions; check the regulations in your area before discarding spent batteries. This device operates on 2 (CR2032) 3-volt lithium manganese batteries. Replace only with equivalent batteries. Lithium Manganese Dioxide Coin Cells contain flammable materials, such as organic solvents. Improper battery handling may cause leakage, heating, explosion or ignition of the battery, which may lead to injury. Excessive heating may cause deformation of the gasket, leakage or performance deterioration of the battery.

IMPORTANT RECYCLING ADVISE

Please respect the Waste Electrical and Electronic Equipment regulations in your country. This equipment must be recycled. If you no longer require this equipment, do not place it in the normal municipal waste system. Please return it to where it was purchased in order that it can be placed in our recycling system. If this is not possible, please contact the Customer Care Centre for further information. For a listing of Customer Care Centre telephone numbers, visit our website at www.sportdog.com.

WARRANTY

Three Year Non-Transferrable Limited Warranty

This Product has the benefit of a limited manufacturer's warranty. Complete details of the warranty applicable to this Product and its terms can be found at www.petsafe.net and/ or are available by contacting your local Customer Care Centre.

- Radio Systems PetSafe Europe Ltd, 2nd Floor, Elgee Building, Market Square, Dundalk, Co. Louth, Ireland
- Radio Systems Corporation, 10427 PetSafe Way, Knoxville, TN 37932 USA

Australia/New Zealand – In compliance with the Australian Consumer Law, Warranties Against Defects, effective January 1, 2012, warranty details of this Product are as follows:

Three Year Non-Transferrable Limited Warranty

What is covered: Radio Systems Australia Pty Ltd (hereinafter referred to as "Radio Systems") warrants to the original retail purchaser, and not any other purchaser or subsequent owner, that its Product, when subject to normal and proper residential use, will be free from defects in material or workmanship for a period of three (3) years from the purchase date. An "original retail consumer purchaser" is a person or entity who originally purchases the Product, or a gift recipient of a new Product that is unopened and in its original packaging. When serviced by Radio Systems Customer Service, Radio Systems covers labor and parts for the first three years of ownership; after the first three years, a service or upgrade charge will apply relative to replacement of the product with new or refurbished items at Radio Systems' sole discretion.

The limited warranty is non-transferrable and shall automatically terminate if the original retail consumer purchaser resells the Radio Systems Product or transfers the property on which the Radio Systems Product is installed. This Limited Warranty excludes accidental damage due to dog chews; lightning damage; or neglect, alteration, and misuse. Consumers who purchase products outside of Australia, New Zealand, or from an unauthorised dealer will need to return the Product to the original place of purchase for any warranty issues.

Please note that Radio Systems does not provide refunds, replacements, or upgrades for change of mind, or for any other reason outside of these Warranty terms.

Claims Procedure:

Any claim made under this Warranty should be made directly to Radio Systems Australia Pty Ltd. Customer Care Centre at:

Radio Systems Australia Pty Ltd
PO Box 765, Mudgeeraba QLD 4213
Australia Residents: 1800 786 608
New Zealand Residents: 0800 543 054
Email: info@petsafeaustralia.com.au

To file a claim, a proof of purchase must be provided. Without a proof of purchase, Radio Systems will not repair or replace faulty components. Radio Systems requests the Consumer to contact the Radio Systems Customer Care Centre to obtain a Warranty Return number, prior to sending the Product. Failure to do so may delay in the repair or replacement of the Product.

If the Product is deemed to be faulty within 30 days from date of original purchase, Radio Systems will organise for a replacement to be sent in advance of returning the faulty Product. A Post Bag will be included with the replacement Product for the return of the faulty Product. The Product must be returned within 7 days of receiving the replacement. If the Product is deemed to be faulty after 30 days from the date of original purchase, the consumer will be required to return the Product to Radio Systems at the consumer's own expense. Radio Systems will test and replace the faulty unit or its components and return to the consumer free of charge, provided the Product is within its said warranty period. This warranty is in addition to other rights and remedies available to you under the law. Radio Systems goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australia Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

Should you have any queries or require any further information, please contact our Customer Care Centre on 1800 786 608 (Australia) or 0800 543 054 (New Zealand).

(FR) LOCALISATEUR LUMINEUX

INSTRUCTIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS – contient des instructions importantes sur la sécurité et le fonctionnement.

⚠AVERTISSEMENT **AVERTISSEMENT** indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

⚠AVERTISSEMENT

Ce produit n'est pas un jouet ; le conserver hors de portée des enfants. Ce produit contient des pièces de petite taille.

Les piles au lithium peuvent exploser, fuir ou provoquer des brulures. Ne pas ouvrir les piles, ni les charger, les exposer à une température supérieure à 75° C, ni les bruler. Conserver les piles et leur contenu au sec. Éliminer convenablement les piles usagées.

Merci d'avoir choisi les produits de dressage SportDOG® Brand. Correctement utilisé, ce produit vous aidera à localiser votre chien efficacement et en toute sécurité. Si vous avez des questions sur le fonctionnement de ce produit, veuillez appeler notre Service clientèle. Pour consulter la liste des numéros de téléphone dans votre région, visitez notre site Internet www.sportdog.com.

Pour bénéficier pleinement de votre garantie, veuillez enregistrer votre article dans les 30 jours sur le site www.sportdog.com. Grâce à cet enregistrement et en conservant le reçu, votre produit sera totalement couvert par notre garantie et si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre service clientèle, nous serons heureux de vous aider. Il est important de souligner que vos informations personnelles ne seront jamais données ni vendues à qui que ce soit. Une description complète de la garantie est disponible sur le site Internet www.sportdog.com

---

Le localisateur lumineux est vendu avec un adaptateur de collier pour un collier de 1,9 cm. Si vous préférez utiliser un collier de 2,5 cm avec le localisateur lumineux, il vous suffit de retirer l'adaptateur de collier en l'extrayant de la base.

MODE D'EMPLOI

1. Pour le mettre en marche, appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt pendant 2 secondes.
2. Appuyez à nouveau sur l'interrupteur marche/arrêt pendant 2 secondes pour passer du mode continu au mode clignotant.
3. Pour l'éteindre, appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt pendant 6 secondes. Si vous relâchez l'interrupteur avant 6 secondes, l'unité retournera au mode clignotant ou continu.

INSTALLATION / REMPLACEMENT DES PILES

1. Ouvrez le localisateur lumineux en tournant le verre à 45 degrés dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
2. Installez (2) piles au lithium CR2032 de façon à ce que le signe positif de chaque pile corresponde au signe sur la base du localisateur lumineux.
3. Pour refermer, insérez le verre de manière à ce qu'il soit au ras de la base puis appuyez et tournez à 45 degrés dans le sens des aiguilles d'une montre.

FIXATION FACILE PARTOUT

1. Lorsque l'adaptateur de collier n'est plus sur la base du localisateur lumineux (**A**), rentrez le cordon tour de cou dans la base.
2. Insérez l'adaptateur de collier dans le cordon tour de cou (**B**).
3. Appuyez fermement sur l'adaptateur de collier pour qu'il s'insère dans la base du localisateur lumineux (**C**).

CONFORMITÉ

CE

Ce matériel a été testé et répond aux exigences des Directives européennes relatives à la compatibilité électromagnétique, la basse tension et R&TTE. Avant d'utiliser ce système en dehors des pays européens, veuillez consulter l'organisme compétent en la matière dans votre région. Toute modification du dispositif non autorisée par Radio Systems Corporation peut enfreindre la directive européenne R&TTE, peut annuler la capacité de l'acheteur à utiliser le dispositif et annuler la garantie.

Vous trouverez la déclaration de conformité à l'adresse : www.sportdog.com/eu_docs.php

IC
Cet appareil numérique de la classe A (B) est conforme à la norme NMB-003 Canada.

ACMA
Cet appareil est conforme aux normes applicables relatives à la compatibilité électromagnétique et spécifiées par l'ACMA (Australian Communications and Media Authority).

ÉLIMINATION DES PILES USAGÉES

La collecte sélective des piles usagées est exigée dans de nombreux pays ; renseignez-vous sur les réglementations locales en vigueur avant d'éliminer les piles usagées. Ce dispositif fonctionne avec 2 piles lithium manganèse de 3 volts (CR2032). Ne les remplacez que par des piles équivalentes. Les piles boutons au lithium dioxyde de manganèse contiennent des matériaux inflammables, tels que des solvants organiques. Une manipulation incorrecte de la pile peut provoquer une fuite, surchauffe, explosion ou ignition de la pile qui peut occasionner des blessures. Une surchauffe peut entraîner des déformations du joint, une fuite ou une baisse de performance de la pile.

REMARQUE IMPORTANTE CONCERNANT LE RECYCLAGE

Veuillez vous conformer aux réglementations concernant les déchets des équipements électriques et électroniques de votre pays. Cet appareil doit être recyclé. Si vous n'avez plus besoin de cet appareil, ne le mettez pas dans le système de déchets normal. Veuillez le rapporter là où vous l'avez acheté pour qu'il soit recyclé. Si vous ne pouvez pas le faire, veuillez contacter le Service clientèle pour de plus amples informations. Pour consulter la liste des numéros de téléphone du Service clientèle, visitez notre site www.sportdog.com.

GARANTIE

Trois ans non transférable Garantie limitée

Ce produit bénéficie d'une garantie limitée du fabricant. Pour une description détaillée, veuillez consulter le site web www.sportdog.com. Vous pouvez également obtenir une copie des conditions de garantie en contactant votre service clientèle regional ci dessous:

- Radio Systems PetSafe Europe Ltd, 2nd Floor, Elgee Building, Market Square, Dundalk, Co. Louth, Ireland
- Radio Systems Corporation, 10427 PetSafe Way, Knoxville, TN 37932 USA

(NL) POSITIEBAKEN

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES – Bevatten belangrijke veiligheids- en bedieningsinstructies.

⚠WAARSCHUWING **WAARSCHUWING** geeft een risicovolle situatie aan die, wanneer deze niet vermeden wordt, kan leiden tot overlijden of ernstig letsel.

⚠WAARSCHUWING

Dit product is geen speelgoed, uit de buurt van kleine kinderen houden. Het product bevat kleine stukken.

Lithiumbatterijen kunnen ontploffen, lekken of brandwonden veroorzaken. Open de batterijen niet, laad ze niet op, warm ze niet op tot boven 75° C of verbrand ze niet. Houd de batterijen en inhoud droog. Voer gebruikte batterijen op een correcte manier af.

Dank u dat u voor trainingsproducten van het merk SportDOG® hebt gekozen. Mits correct gebruikt, zal dit product u helpen bij het op efficiënte en veilige wijze volgen van uw hund. Als u vragen hebt over het gebruik van dit product, neem contact op met onze klantenservice. Voor telefoonnummers in uw regio bezoekt u onze website www.sportdog.com.

Om optimaal van uw garantie te kunnen profiteren, verzoeken wij u uw product binnen 30 dagen te registreren via www.sportdog.com. Door te registeren en uw aankoopbon te bewaren, hebt u volledige garantie op het product en zijn wij in staat u sneller te helpen, mocht u ooit een keer genoodzaakt zijn de klantenservice te bellen. Belangrijk: uw waardevolle informatie wordt nooit aan derden gegeven of verkocht. Meer informatie over de garantie is online beschikbaar op www.sportdog.com

---

Uw positiebaken wordt geleverd met een halsbandriem-adapter voor de halsbandriem van 1,9 cm. Indien u het positiebaken liever met een halsbandriem van 2,5 cm gebruikt, verwijdert gewoon de halsbandriem-adapter door deze uit zijn basis te halen.

BEDIENINGSINSTRUCTIES

1. Druk op de aan/uit-knop en houd deze 2 seconden ingedrukt om het apparaat in te schakelen.
2. Druk opnieuw op de aan/uit-knop en houd deze 2 seconden ingedrukt om tussen de monotoon- en knippermodus te wisselen.
3. Druk op de aan/uit-knop en houd deze 6 seconden ingedrukt. Als u de knop loslaat voordat er 6 seconden zijn verstreken, wisselt het toestel naar de knipper- of de monotoonmodus.

INSTALLATIE/VERVANGING VAN DE BATTERIJ

1. Open het positiebaken door de lens 45 graden tegen de klok in te draaien.
2. Installeer (2) CR2032-lithiumbatterijen zodat de positief-indicator op elke batterij overeenkomt met de positief-indicator op de basis van het positiebaken.
3. Als u het baken terug wilt sluiten, brengt u de lens in zodat deze vlot in de basis past, duwt u deze naar beneden en draait u deze 45 graden met de klok mee.

GEMAKKELIJK OVERAL TE BEVESTIGEN

1. Terwijl de halsbandriem van de basis van het positiebaken (**A**) is verwijderd, steekt u de draagkoord door de basis.
2 Steek de halsbandriem door de draagkoord (**B**).
3 Druk de halsbandriem stevig in de basis van het positiebaken (**C**).

CONFORMITEIT

CE

Deze apparatuur is getest en voldoet aan relevante EU-richtlijnen voor Elektromagnetische compatibiliteit, lage voltages en R&TTE. Alvorens deze apparatuur buiten de landen van de EU te gebruiken, moet dit worden overlegd met de betreffende lokale R&TTE-autoriteiten. Ongeoorloofde wijzigingen of aanpassingen aan de apparatuur, welke niet zijn geaccordeerd door Radio Systems Corporation, kunnen leiden tot inbreuk op de EU R&TTE-richtlijnen, tot het verbod op het gebruik van dit systeem en tot het nietig verklaren van de garantie.

De verklaring van conformiteit is te vinden op: www.sportdog.com/eu_docs.php

---

WEGWERPEN VAN BATTERIJEN

Gescheiden inzameling van gebruikte batterijen is in veel landen verplicht; controleer de plaatselijke voorschriften voordat u lege batterijen weggooit. Dit apparaat werkt met 2 (CR2032) lithium-mangaanbatterijen van 3 volt. Vervang deze enkel door gelijkaardige batterijen. Lithium-mangaandioxide knoopcellen bevatten ontvlambare materialen, zoals organische oplosmiddelen. Bij een verkeerde verwerking van de batterijen kan lekkage, opwarming, explosie of ontsteking van de batterij plaatsvinden, wat kan leiden tot letsel. Bij extreme hitte kan de buitenkant vervormd raken, en kan de batterij lekken of niet goed meer werken.

BELANGRIJK ADVIES VOOR RECYCLING

Respecteer de in uw land geldende regels betreffende de veilige afvoer van elektrisch afval en elektrische apparaten. Dit apparaat dient hergebruikt te worden. Indien u dit apparaat niet langer nodig hebt, werp het dan niet weg bij het gewone huisvuil. Breng het apparaat terug naar de plaats van aankoop, zodat het kan worden opgenomen in ons systeem van hergebruik. Als dit niet mogelijk is, neem dan contact op met de klantenservice voor meer informatie. Voor een lijst van telefoonnummers van de klantenservice bezoekt u onze website op www.sportdog.com.

GARANTIE

Drie jaar niet-overdraagbare beperkte garantie

De fabrikant van dit product maakt gebruik van een gelimiteerde garantie. Details van de toepasbaarheid en de voorwaarden van de garantie kunt u vinden op de website www.sportdog.com en/of zijn verkrijgbaar door uw lokale klantenservice te contacteren.

- Radio Systems PetSafe Europe Ltd, 2nd Floor, Elgee Building, Market Square, Dundalk, Co. Louth, Ireland
- Radio Systems Corporation, 10427 PetSafe Way, Knoxville, TN 37932 USA

ES LOCALIZADOR LUMINOSO

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES – Incluyen instrucciones de seguridad y funcionamiento importantes.

⚠ADVERTENCIA **ADVERTENCIA** indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.

⚠ADVERTENCIA

Este producto no es un juguete; mantener alejado de niños pequeños. El producto contiene piezas pequeñas.

Las pilas de litio pueden explotar, filtrar líquido y causar quemaduras. No abra ni cargue las pilas, manténgalas a una temperatura inferior a 75 °C y no las tire al fuego. Mantenga secas las pilas y sus componentes. Deseche las pilas gastadas adecuadamente.

Gracias por elegir productos de adiestramiento de la marca SportDOG®. Utilizado correctamente, este producto le ayudará a seguir a su perro de forma eficiente y segura. Si tiene preguntas relativas al funcionamiento del producto, póngase en contacto con nuestro Centro de atención al cliente. Para obtener un listado de los números de teléfono de su zona, visite nuestro sitio web www.sportdog.com.

Para obtener la mayor protección de su garantía, por favor registre su producto dentro de los 30 días posteriores a la compra en www.sportdog.com. Al registrarse y conservar su recibo de compra disfrutará de la garantía plena del producto y si tuviera necesidad de contactar con el Centro de atención al cliente, podremos ayudarle con mayor rapidez. Y lo que es más importante, su valiosa información personal nunca se cederá ni venderá a nadie. La descripción completa de la garantía está disponible en el sitio www.sportdog.com.

El localizador luminoso incluye un adaptador de correa para collar que se puede usar con correas de 1,9 cm. Si prefiere usar una correa de 2,5 cm con el localizador luminoso, lo único que debe hacer es desacoplar el adaptador de correa para collar de la base.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

1. Para encenderlo, mantenga pulsado el botón de encendido/apagado 2 segundos.
2. Para cambiar entre el modo estático e intermitente, pulse de nuevo el botón de encendido/apagado durante 2 segundos.
3. Para apagarlo, mantenga pulsado el botón de encendido/apagado 6 segundos. Si suelta el botón antes de que pasen 6 segundos, la unidad cambiará al modo estático o intermitente.

COLOCACIÓN / SUSTITUCIÓN DE LAS PILAS

1. Abra el localizador luminoso girando el cristal 45 grados en sentido antihorario.
2. Coloque (2) pilas de litio tipo CR2032 de forma que el indicador del polo positivo de las baterías coincida con el indicador del polo positivo de la base del localizador luminoso.
3. Para cerrar, introduzca el cristal alineado con la base, presiónelo hacia abajo y gírelo 45 grados en sentido horario.

FÁCIL ACOPLE EN CUALQUIER LUGAR

1. Con el adaptador de correa para collar quitado de la base del localizador luminoso (**A**), pase el cordón por la base.
2. Inserte el adaptador de correa para collar dentro el cordón (**B**).
3. Presione con firmeza el adaptador de correa para collar en la base del localizador luminoso (**C**).

CONFORMIDAD

CE

Este equipo ha sido sometido a pruebas y ha demostrado cumplir con las normas relevantes de compatibilidad electromagnética, de bajo voltaje de la R&TTE y de la UE. Antes de usar este equipo fuera de los países de la UE, consulte a la autoridad R&TTE local relevante. Los cambios o modificaciones sin autorización realizados en el equipo que no estén aprobados por Radio Systems Corporation pueden infringir la normativa R&TTE de la UE, podrían anular la autoridad del usuario para usar el equipo y anularán la garantía.

La declaración de conformidad se puede encontrar en: www.sportdog.com/eu_docs.php.

ELIMINACIÓN DE LAS PILAS

En muchas regiones se requiere que las pilas gastadas se recojan por separado; compruebe las normas de su zona antes de deshacerse de las pilas gastadas. Este producto funciona con 2 pilas de litio-manganeso de 3 voltios (tipo CR2032). Sustitúyalas solo por pilas equivalentes. Las pilas tipo botón de dióxido de litio-manganeso contienen materiales inflamables, como disolventes orgánicos. La manipulación inapropiada de las pilas puede causar filtraciones, calentamiento, explosión o ignición de la pila, lo que puede provocar daños. Un calentamiento excesivo puede ocasionar deformación de la junta, filtraciones o un deterioro del rendimiento de la pila.

AVISO IMPORTANTE SOBRE EL RECICLAJE

Respete las normas relativas a la eliminación de equipos eléctricos y electrónicos de su país. Este equipo debe ser reciclado. Si no necesita más este equipo, no lo tire a la basura convencional. Devuélvalo a la tienda donde lo compró para que pueda ser incluido en nuestro sistema de reciclado. Si esto no es posible, póngase en contacto con el Centro de atención al cliente para obtener más información. Para obtener un listado de los números de teléfono de los Centros de atención al cliente visite nuestro sitio web www.sportdog.com.

GARANTÍA

3 años de garantía limitada, no transferible

Este producto está cubierto por la garantía limitada del fabricante. Una descripción detallada de los términos y condiciones de la garantía está disponible en el sitio Web www.sportdog.com o contactando con el Centro de Atención al Cliente.

- Radio Systems PetSafe Europe Ltd, 2nd Floor, Elgee Building, Market Square, Dundalk, Co. Louth, Ireland
- Radio Systems Corporation, 10427 PetSafe Way, Knoxville, TN 37932 USA

IT LOCALIZZATORE LUMINOSO

IMPORTANTI ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI – Contengono istruzioni importanti per la sicurezza e il funzionamento.

⚠AVVERTENZA **AVVERTENZA** indica una situazione di rischio che, se non evitata, potrebbe provocare la morte o gravi lesioni.

⚠AVVERTENZA

Questo prodotto non è un giocattolo; tenere lontano dalla portata dei bambini. Il prodotto contiene piccole parti.

Le batterie al litio possono esplodere, perdere liquido o causare ustioni. Non aprire, tentare di ricaricare o esporre le batterie a temperature superiori a 75 °C. Mantenere le batterie e il contenuto all'asciutto. Smaltire le batterie in modo corretto.

Grazie per aver scelto i prodotti per l'addestramento del marchio SportDOG®. Se usato correttamente il prodotto la aiuterà a localizzare il cane in modo efficiente e sicuro. Per qualsiasi domanda sul funzionamento del prodotto, si rivolga al nostro Centro di assistenza clienti. Per l'elenco dei numeri di telefono dei Centri di assistenza più vicini, visitare il nostro sito web: www.sportdog.com.

Per usufruire della copertura integrale della nostra garanzia, è necessario registrare il prodotto entro 30 giorni sul sito www.sportdog.com. La registrazione e la conservazione della ricevuta consentono di usufruire della completa garanzia sul prodotto e di ottenere un'assistenza più rapida dal Centro di assistenza clienti in caso di necessità. Soprattutto, i vostri preziosi dati personali non verrano mai ceduti o venduti a terzi. Il testo completo della garanzia si trova sul nostro sito web all'indirizzo www.sportdog.com.

Il localizzatore luminoso viene fornito con un adattatore per collari da 1,9 cm. Se si preferisce utilizzare il localizzatore luminoso con un collare da 2,5 cm è sufficiente rimuovere l'adattatore dalla base.

ISTRUZIONI PER L'USO

1. Per accendere, premere e tenere premuto l'interruttore acceso/spento per 2 secondi.
2. Per passare dal funzionamento continuo a quello lampeggiante premere e tenere premuto l'interruttore acceso/spento per 2 secondi.
3. Per spegnere, tenere premuto l'interruttore acceso/spento per 6 secondi. Se l'interruttore viene rilasciato prima di 6 secondi, l'unità passerà in modalità di funzionamento continuo o lampeggiante.

INSTALLAZIONE/SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

1. Aprire il localizzatore luminoso ruotando la lente di 45 gradi in senso antiorario.
2. Installare le batterie al litio CR2032 (2) in modo che il segno positivo sulla batteria corrisponda al segno positivo sulla base del localizzatore luminoso.
3. Per chiudere, inserire la lente in modo che sia a filo con la base, quindi spingere verso il basso e ruotare di 45 gradi in senso orario.

SI FISSA FACILMENTE OVUNQUE

1. Dopo aver rimosso l'adattatore per collare dalla base del localizzatore luminoso (**A**), fare passare il cinturino attraverso la base.
2. Inserire l'adattatore per collare nel cinturino (**B**).
3. Spingere con forza l'adattatore per collare nella base del localizzatore luminoso (**C**).

CONFORMITÀ

CE

Il sistema è stato collaudato ed è risultato conforme alle Direttive europee su compatibilità elettromagnetica, bassa tensione e R&TTE. Prima di utilizzare questa apparecchiatura al di fuori dei Paesi dell'UE, verificare presso la locale autorità R&TTE. Variazioni o modifiche all'apparecchiatura non approvate da Radio Systems Corporation possono violare le disposizioni europee R&TTE, possono annullare il diritto dell'utilizzatore a usare l'apparecchiatura e rendere nulla la garanzia.

La dichiarazione di conformità è disponibile sul sito web: www.sportdog.com/eu_docs.php.

ELIMINAZIONE DELLE BATTERIE

In molti Paesi è obbligatorio raccogliere separatamente le batterie esaurite; controllare le norme in vigore nella propria zona prima di eliminare le batterie esaurite. Questo dispositivo funziona con 2 batterie (CR2032) al litio-manganese da 3 V. Sostituire solo con batterie equivalenti. Le pile a bottone al litio e biossido di manganese contengono materiali infiammabili quali i solventi organici. La gestione incauta delle batterie può causare perdite, surriscaldamento, esplosione o ignizione della batteria tale da provocare lesioni. Il surriscaldamento può deformare la guarnizione, causare perdite o il deterioramento della pila.

AVVISO IMPORTANTE PER IL RICICLAGGIO

Rispettare le normative per lo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche vigenti nel proprio Paese. Questo apparecchio deve essere riciclato. Se non fosse più necessario, non immetterlo nel normale sistema di smaltimento dei rifiuti urbani. Riportarlo al negozio dove è stato acquistato perché sia inserito nel nostro sistema di riciclaggio. Se ciò non fosse possibile, rivolgersi al Centro di assistenza clienti per ulteriori informazioni. Per un elenco dei numeri di telefono dei Centri di assistenza clienti, visitare il nostro sito web all'indirizzo www.sportdog.com.

GARANZIA

Tre anni non trasferibile garanzia limitata

Questo prodotto è dotato di una garanzia limitata del produttore. I termini e le condizioni della garanzia sono disponibili sul sito Web all'indirizzo www.sportdog.com e contattando il Centro di Assistenza Clienti.

- Radio Systems PetSafe Europe Ltd, 2nd Floor, Elgee Building, Market Square, Dundalk, Co. Louth, Ireland
- Radio Systems Corporation, 10427 PetSafe Way, Knoxville, TN 37932 USA

DE ORTUNGSLEUCHTE

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

BEWAHREN SIE DIESE HINWEISE SORGFÄLTIF AUF – Wichtige Sicherheits- und Bedienungshinweise enthalten

⚠WARNUNG **WARNUNG** weist auf eine gefährliche Situation hin, die zum Tod oder einer ernsthaften Verletzung führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.

⚠WARNUNG

Dieses Produkt ist kein Spielzeug, deshalb vor Kindern sicher aufbewahren. Enthält Kleinteile.

Lithiumbatterien können explodieren, auslaufen oder Verbrennungen verursachen. Die Batterien nicht öffnen, aufladen, über 75° C erhitzen oder verbrennen. Batterien und Inhalt vor Feuchtigkeit schützen. Verbrauchte Batterien ordnungsgemäß entsorgen.

Vielen Dank, daß Sie sich für die Marke SportDOG® entschieden haben. Bei sachgemäßer Verwendung hilft Ihnen das Produkt, Ihren Hund effizient und sicher zu orten. Sollten Sie Fragen bezüglich der Bedienung des Produkts haben, setzen Sie sich mit unserer Kundenbetreuung in Verbindung. Eine Telefonliste für Ihre Gegend finden Sie auf unserer Website www.sportdog.com.

Um den größten Nutzen aus Ihrer Garantie zu ziehen, registrieren Sie bitte Ihr Produkt innerhalb von 30 Tagen auf www.sportdog.com. Wenn Sie das Gerät registrieren und Ihre Quittung behalten, können Sie die volle Garantieleistung für das Produkt in Anspruch nehmen, und sollten Sie die Kundenbetreuung kontaktieren müssen, können wir Ihnen schneller helfen. Am wichtigsten ist, daß wir niemals Ihre Information an jemand anderen weitergeben. Die kompletten Gewährleistungsdetails finden Sie unter www.sportdog.com.

Im Lieferumfang der Ortungsleuchte ist ein Passstück für ein Halsband von 1,9 cm inbegriffen. Möchten Sie lieber ein Halsband von 2,5 cm mit der Ortungsleuchte verwenden, entfernen Sie vor dem Einsetzen in das Fußteil einfach das Passstück.

GEBRAUCHSANWEISUNG

1. Drücken Sie zum Einschalten die Ein-/Aus-Knopf und halten Sie diese 2 Sekunden gedrückt.
2. Drücken Sie zum Wechseln zwischen Dauer- und Blinkmodos die Ein-/Aus-Knopf erneut und halten Sie diese 2 Sekunden gedrückt.
3. Drücken Sie zum Ausschalten die Ein-/Aus-Knopf und halten Sie diese 6 Sekunden gedrückt. Wird die Knopf weniger als 6 Sekunden lang gedrückt gehalten, schaltet sich das Gerät in den Dauer- oder Blinkmodus.

EINSETZEN / AUSWECHSELN DER BATTERIE

1. Öffnen Sie die Ortungsleuchte, indem Sie die Linse 45 Grad entgegen dem Uhrzeigersinn drehen.
2. Setzen Sie die (2) Lithium-Batterien CR2032 so ein, daß die Plusseite der Batterien an der jeweiligen Seite im Fuß der Ortungsleuchte ausgerichtet ist.
3. Fügen Sie zum Schließen die Linse ein, so daß die Einheit flach im Fuß sitzt, drücken Sie diese nach unten und drehen sie 45 Grad im Uhrzeigersinn.

ÜBERALL LEICHT ZU BEFESTIGEN

1. Wenn das Passstück für das Halsband vom Fuß der Ortungsleuchte (**A**) gelöst ist, fädeln Sie die Handschlaufe durch den Fuß.
2. Führen Sie das Passstück durch die Handschlaufe (**B**).
3. Drücken Sie das Passstück für das Halsband fest in den Fuß der Ortungsleuchte (**C**).

KONFORMITÄT

CE

Dieses Gerät wurde getestet und stimmt nachweislich mit den entsprechenden EU-Richtlinien für elektromagnetische Kompatibilität, Niederspannung und R&TTE überein. Bevor Sie das Gerät außerhalb der EU verwenden, setzen Sie sich bitte mit der Behörde für R&TTE in Verbindung. Nicht autorisierte Änderungen oder Modifikationen der Ausrüstung, die nicht von Radio Systems Corporation genehmigt wurden, könnten die EU R&TTE-Richtlinien verletzen, die Autorisierung des Benutzers die Ausrüstung zu betreiben annullieren und die Garantie ungültig machen.

Die Konformitätserklärung finden Sie unter: www.sportdog.com/eu_docs.php.

BATTERIEENTSORGUNG

In vielen Regionen ist die separate Entsorgung verbrauchter Batterien Pflicht; lesen Sie die vor Ort geltenden Bestimmungen, bevor Sie verbrauchte Batterien wegwerfen. Dieses Gerät wird mit 2 Lithium-Mangan-Batterien (CR2032, 3 Volt) betrieben. Verwenden Sie nur entsprechende Ersatzbatterien. Lithiummangandioxid-Knopfzellen enthalten brennbare Stoffe, wie beispielsweise organische Lösungsmittel. Die unsachgemäße Handhabung von Batterien kann zu Auslaufen, Erhitzung, Explosion oder Entzündung der Batterie und infolgedessen zu Verletzungen führen. Übermäßige Erhitzung kann Verformungen der Dichtung, Lecks oder eine Leistungminderung der Batterie verursachen.

WICHTIGE RECYCLINGHINWEISE

Respektieren Sie bitte die Bestimmungen zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Abfällen in Ihrem Land. Diese Geräte müssen recycelt werden. Wenn Sie ein Gerät nicht mehr benötigen, führen Sie es nicht dem normalen Müll bei der städtischen Müllentsorgung zu. Bitte geben Sie es dahin zurück, wo Sie es gekauft haben, damit es unserem Recyclingsystem zugeführt werden kann. Wenn das nicht möglich ist, setzen Sie sich bitte mit dem Kundendienst für weitere Informationen in Verbindung. Eine Liste der Telefonnummern unserer Kundenbetreuung finden Sie auf unserer Website unter www.sportdog.com.

GARANTIE

Dreijährige nicht übertragbare

Dieses Produkt unterliegt einer limitierten Herstellergarantie. Informationen zu Garantie und Garantiebedingungen erhalten Sie auf www.sportdog.com oder über unseren Kundendienst:

- Radio Systems PetSafe Europe Ltd, 2nd Floor, Elgee Building, Market Square, Dundalk, Co. Louth, Ireland
- Radio Systems Corporation, 10427 PetSafe Way, Knoxville, TN 37932 USA

Customer Care Center:
Tel: 800-732-0144
Monday - Friday 8 AM - 8 PM / Saturday 9 AM - 5 PM
Warranty Registration: www.sportdog.com

Customer Care Centre / Service clientèle:
Tel: 800-732-0144
Monday - Friday 8 AM - 8 PM / Saturday 9 AM - 5 PM
Lundi - Vendredi 8h00 à 20h00/ Samedi 9h00 à 17h00
Warranty Registration: www.sportdog.com
Validez votre garantie sur le site www.sportdog.com

Service clientèle:
Tel: 00 800 18 18 20 20
Lundi - Vendredi 09h00 à 17h30
Validez votre garantie sur le site www.sportdog.com

Centro de atención al cliente:
Tel: 00 800 18 18 20 20
Lunes - Viernes 09h30 a 18h00
Registre su garantía en el sitio internet www.sportdog.com

Centro assistenza clienti:
Tel: 00 800 18 18 20 20
Lunedì - Venerdì 09:30 - 18:00
Convalidate la sua garanzia sul sito internet www.sportdog.com

Klantenservice / Service clientèle:
Tel: 00 800 18 18 20 20
Maandag - Vrijdag 09u30 - 18u00
Lundi - Vendredi 09h30 à 18h00
Registreer uw garantie op www.sportdog.com
Validez votre garantie sur le site www.sportdog.com

Klantenservice:
Tel: 00 800 18 18 20 20
Maandag - Vrijdag 09:30 - 18:00 uur
Registreer uw garantie op www.sportdog.com

Kundenbetreuung:
Tel: 00 800 18 18 20 20
Montag - Freitag 9.30 -18.00 Uhr
Registrieren Sie Ihre Garantie auf www.sportdog.com

Customer Care Centre:
Tel: 0800 046 1414
Monday - Friday 8.30 to 17.00
Warranty Registration: www.sportdog.com

Customer Care Centre:
Tel: +353 (0) 58 44 988 (Republic of Ireland)
+44 (0) 28 8776 9327 (Northern Ireland)
Monday - Friday 8h30 - 17h00
Warranty Registration: www.sportdog.com

Customer Care Centre:
Tel: 1800 786 608
Monday - Friday 8h30 - 17h00
Warranty Registration: www.sportdog.com.au
or www.sportdog.com

Customer Care Centre:
Tel: 0800 543 054
Monday - Friday 10h30 - 19h00
Warranty Registration: www.sportdog.com.au
or www.sportdog.com

Scandinavia and the Baltic Regions:
Tel: 00 800 18 18 20 20 Monday - Friday 9 AM - 4 PM

For countries not listed, Warranty Registration and Online Customer Support are available at www.sportdog.com.